

# Anleitung für die Verwendung von Batterien in JBL-Artikeln

## *Instruction for the use of batteries in JBL articles*

JBL Anleitung Batterien-V01  
Stand 2024-03-07

JBL GmbH & Co. KG  
Dieselstraße 3  
67141 Neuhofen  
+49 6236 4180  
www.JBL.de

Dieses Dokument beinhaltet die Betriebsanleitung und die Sicherheitsinformationen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 für die Verwendung von Batterien in JBL-Artikeln. /  
*This document contains the instructions and safety information in accordance with Regulation (EU) 2023/1542 for the use of batteries in JBL products.*

Diese Anleitung gilt für folgende Artikel / *This instruction applies to the following articles*

<b>Artikel-Nr. / Article No.</b>	<b>Artikelbezeichnung / Article name</b>
6063000	JBL PRONOVO AUTOFOOD BLACK
6063100	JBL PRONOVO AUTOFOOD WHITE
6122000	JBL Aquarium Thermometer DigiScan
6122100	JBL Aquarium Thermometer DigiScan Alarm
6122200	JBL Aquarium Thermometer DigiScan Tube
6190300	JBL LED SOLAR NATUR 24W, 549/590mm
6190500	JBL LED SOLAR NATUR 44W, 849/895mm
6193100	JBL LED SOLAR IR Fernbedienung
6335100	JBL LED SOLAR NATUR 16W (Gen 2)
6335200	JBL LED SOLAR NATUR 20W (Gen 2)
6335300	JBL LED SOLAR NATUR 28W (Gen 2)
6335400	JBL LED SOLAR NATUR 31W (Gen 2)
6335500	JBL LED SOLAR NATUR 47W (Gen 2)
6335600	JBL LED SOLAR NATUR 48W (Gen 2)
6335700	JBL LED SOLAR NATUR 53W (Gen 2)
6337500	JBL LED SOLAR IR Fernbedienung (Gen 2)
9790000	JBL Einhängerrahmen LED 125cm
9790100	JBL Einhängerrahmen LED 100cm
9790200	JBL Einhängerrahmen LED 133cm

Den oben genannten Artikeln sind nicht wiederaufladbare Batterien beigelegt. Bitte beachten Sie die nachstehenden Hinweise zum korrekten Umgang. /

*The articles listed above are supplied with non-rechargeable batteries. Please observe the following instructions for correct handling.*

### **Batterien von Kindern und von Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten fernhalten**

- Die Batterien sind sicher aufzubewahren vor Kleinstkindern, Kleinkindern unter 8 Jahren sowie vor Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten und vor Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen im Umgang mit Batterien.
- Beim Verschlucken besteht Erstickungsgefahr und/oder Verätzungsgefahr. Wurde eine Batterie verschluckt, ist sofort ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.

- Es besteht die Gefahr von weiteren Unfällen, wenn Batterien in Körperöffnungen (Nase, Ohren, etc.) gesteckt werden.
- Wenn das Batteriefach nicht mehr ordnungsgemäß verschließt, darf das Gerät nicht weiterverwendet werden und ist von dem genannten Personenkreis fernzuhalten. /

### **Keep batteries away from children and people with reduced mental capabilities**

- *The batteries must be kept safe from very young children, young children under 8 years of age, persons with reduced mental capabilities and persons with a lack of experience and knowledge in handling batteries*
- *If swallowed, there is a risk of choking and/or chemical burns. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.*
- *There is a risk of further accidents if batteries are inserted into body openings (nose, ears, etc.).*
- *If the battery compartment no longer closes properly, the device must no longer be used and must be kept away from the named persons.*

### **Umgang mit Batterien**

- Batterien dürfen keiner Hitze ausgesetzt werden. Direkte Sonne und Feuer sind zu vermeiden.
- Batterien dürfen nicht zerlegt, zerquetscht, durchbohrt oder beschädigt werden. /

### **Handling batteries**

- *Batteries must not be exposed to heat. Avoid direct sunlight and fire.*
- *Batteries must not be dismantled, crushed, pierced or damaged.*

### **Verwendung und Austausch der Batterien**

- Es sind ausschließlich die Batterien zu verwenden, die für das Gerät vorgesehen sind.
- Nach dem Entfernen des Batteriefachdeckels wird die Batterie eingelegt, dabei sind Plus- und Minuspol der Batterie zu beachten.
- Der Batteriefachdeckel ist ordnungsgemäß zu schließen.
- Leere Batterien sind sofort aus dem Gerät zu entfernen.
- Vor Wartung, Reinigungsarbeiten am Gerät und bei längerem Nichtgebrauch des Geräts sind die Batterien zu entfernen. /

### **Use and replacement of batteries**

- *Only use the batteries intended for the device.*
- *After removing the battery compartment cover, insert the battery, paying attention to the positive and negative poles of the battery.*
- *The battery compartment cover must be closed properly.*
- *Empty batteries must be removed from the appliance immediately.*
- *The batteries must be removed before maintenance, cleaning work on the appliance and if the appliance is not to be used for a longer period of time.*

### **Umgang mit ausgelaufenen Batterien**

- Ausgelaufene Batterien sollten möglichst nicht mit der bloßen Hand angefasst werden.
- Bei Kontakt mit den ausgelaufenen Komponenten sind die Hände gründlich zu waschen.
- Reste der ausgelaufenen Komponenten sind feucht aufzuwischen.
- Kleidung, die mit den ausgelaufenen Komponenten in Kontakt gekommen ist, ist zu waschen. Danach können die Gegenstände wieder gefahrlos benutzt werden. /

### **Handling leaking batteries**

- *Leaking batteries should not be touched with bare hands if possible.*
- *If you come into contact with leaked components, wash your hands thoroughly.*
- *Remains of the leaked components should be wiped up with a damp cloth.*
- *Wash clothing that has come into contact with the leaked components. The items can then be safely used again.*

### **Entsorgung gebrauchter Batterien**

- Batterien und Akkus gehören keinesfalls in den Hausmüll oder gar achtlos in die Umwelt!
- Gebrauchte Batterien sind sicher und gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen. /

### **Disposal of used batteries**

- *Batteries and rechargeable batteries must never be disposed of with household waste or carelessly in the environment!*
- *Used batteries must be disposed of safely and in accordance with local regulations.*